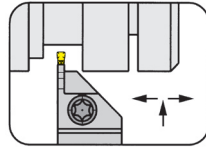


EINSTECHSYSTEM S119/S123/S223

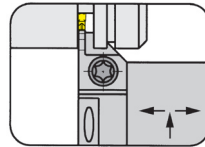
TOOLING SYSTEM S119/S123/S223

E

Einstechen
- außen -
Grooving
- external -

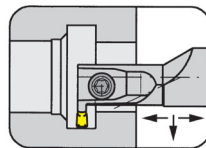


Seite/Page
E2

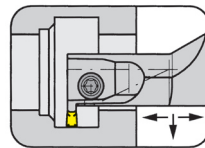


Seite/Page
E4

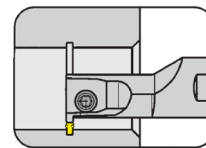
Einstechen
- innen -
Grooving
- internal -



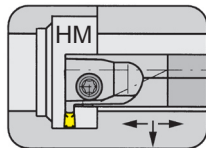
Seite/Page
E5



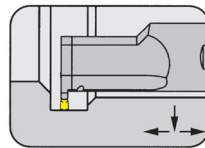
Seite/Page
E6-E7



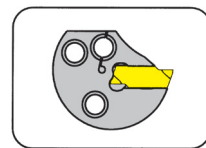
Seite/Page
E8



Seite/Page
E9

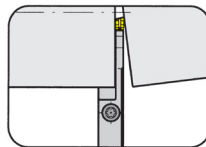


Seite/Page
E10



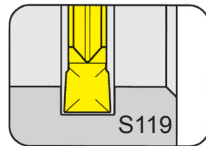
Seite/Page
E11

Abstechen
Parting off

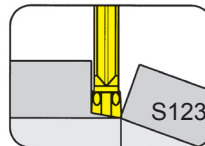


Seite/Page
E3

SP Typ
Insert Type
S119 / S123

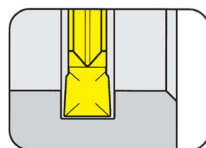


Seite/Page
E12

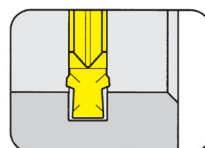


Seite/Page
E13-E14

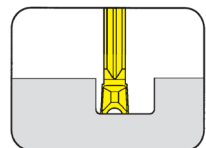
Wendeschneidplatten
Typ
Indexable inserts type
S223



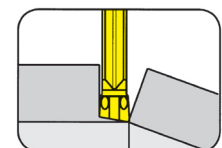
Seite/Page
E15, E17



Seite/Page
E16



Seite/Page
E18



Seite/Page
E19-E20

Technische Hinweise finden Sie in Kapitel R
For Technical Instructions please see chapter R

E

EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

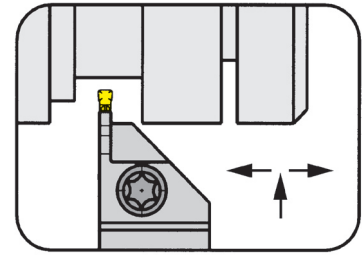
GROOVING and SIDE TURNING (external)



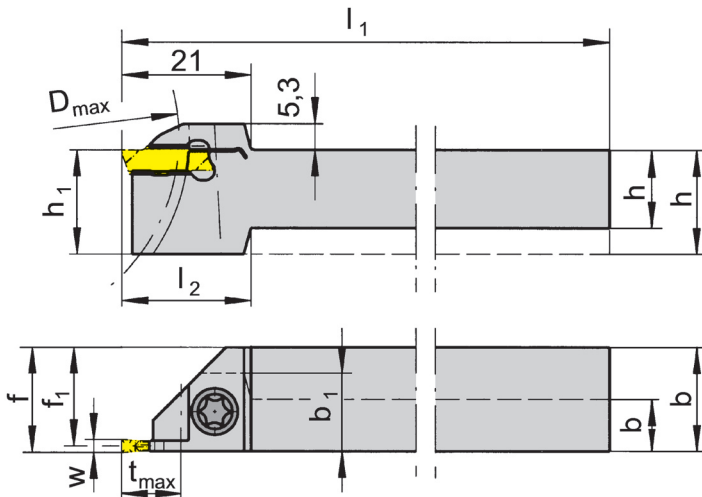
KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

H223



Stechtiefe bis	Depth of groove up to	10,0 mm
Spannbereich	Clamping range	2,0 - 3,0 mm



für Schneidplatte
for use with Insert

Typ S123
Type S223

R = rechts wie gezeichnet
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich
L = left hand version

Bestellnummer Part number	h	b	l ₁	h ₁	f	f ₁	l ₂	b ₁	t _{max}	D _{max}	Größe Size	Spannbereich Clamping range
R/LH223.1010.01	10	10	80	12	f ₁ +w/2	9,20	20	12	8	25	01	2,0
R/LH223.1212.01	12	12	100	16		11,20	-	-	10	50		
R/LH223.1616.01	16	16	125	16		15,20	-	-	10	50		
R/LH223.2020.01	20	20	125	20		19,20	-	-	10	50		
R/LH223.2525.01	25	25	150	25		24,20	-	-	10	50		
R/LH223.1010.02	10	10	80	12	f ₁ +w/2	9,05	20	12	8	25	02	2,5
R/LH223.1212.02	12	12	100	16		11,05	-	-	10	50		
R/LH223.1616.02	16	16	125	16		15,05	-	-	10	50		
R/LH223.2020.02	20	20	125	20		19,05	-	-	10	50		
R/LH223.2525.02	25	25	150	25		24,05	-	-	10	50		
R/LH223.1010.03	10	10	80	12	f ₁ +w/2	8,80	20	12	8	25	03	3,0
R/LH223.1212.03	12	12	100	16		10,80	-	-	10	50		
R/LH223.1616.03	16	16	125	16		14,80	-	-	10	50		
R/LH223.2020.03	20	20	125	20		18,80	-	-	10	50		
R/LH223.2525.03	25	25	150	25		23,80	-	-	10	50		

Ausführung R oder L angeben
State R or L version

w siehe WSP
w see indexable inserts

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Ersatzteile

Spare parts

Klemmhalter Toolholder	Spannschraube Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench
R/LH223....	5.11T15P	T15PL

EINSTECHEN und ABSTECHEN

GROOVING and PARTING OFF

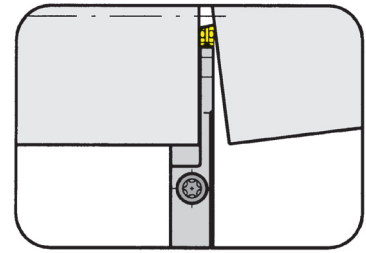


KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

H223

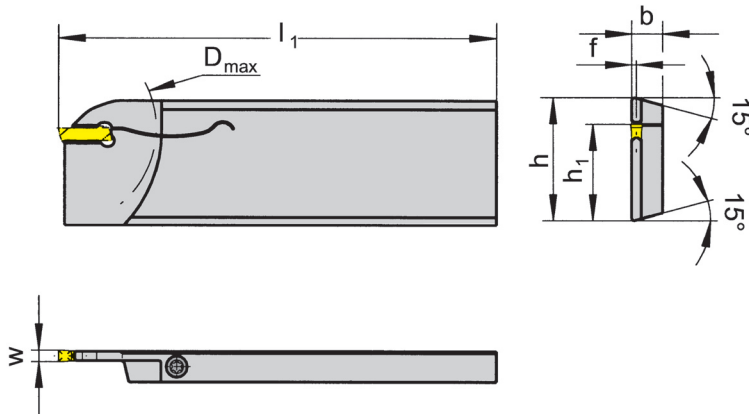
verstärkte Ausführung
reinforced version



Stechtiefe bis Spannbereich	Depth of groove up to Clamping range	25,0 mm 2,0 - 3,0 mm
--------------------------------	---	-------------------------

für Schneidplatte
for use with Insert

Typ S123
Type S223



R = rechts wie gezeichnet
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich
L = left hand version

Bestellnummer Part number	h	b	l ₁	h ₁	f	D _{max}	Größe Size	Spannbereich Clamping range
R/LH223.2608.01 R/LH223.3208.01	26 32	7,9	110	21,4 24,8	0,80	50	01	2,0
R/LH223.2608.02 R/LH223.3208.02	26 32	7,9	110	21,4 24,8	0,95	50	02	2,5
R/LH223.2608.03 R/LH223.3208.03	26 32	7,9	110	21,4 24,8	1,20	50	03	3,0

Ausführung R oder L angeben
State R or L version

w siehe WSP
w see indexable inserts

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

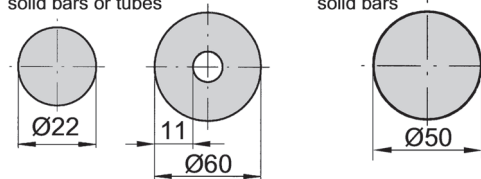
Weitere Abmessungen auf Anfrage
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Abstechen von:
parting off:

Wellen oder Ringen (S223)
solid bars or tubes

Wellen (S123)
solid bars



Ersatzteile

Spare parts

Klemmhalter Toolholder	Spannschraube Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench
R/LH223....	4.15T15P	T15PL

E

EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (außen)

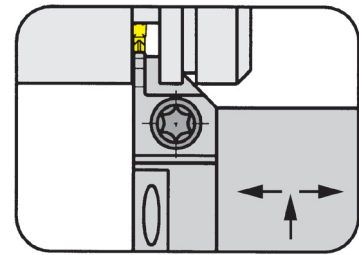
GROOVING and SIDE TURNING (external)



KURZKLEMMHALTER Typ

CARTRIDGE Type

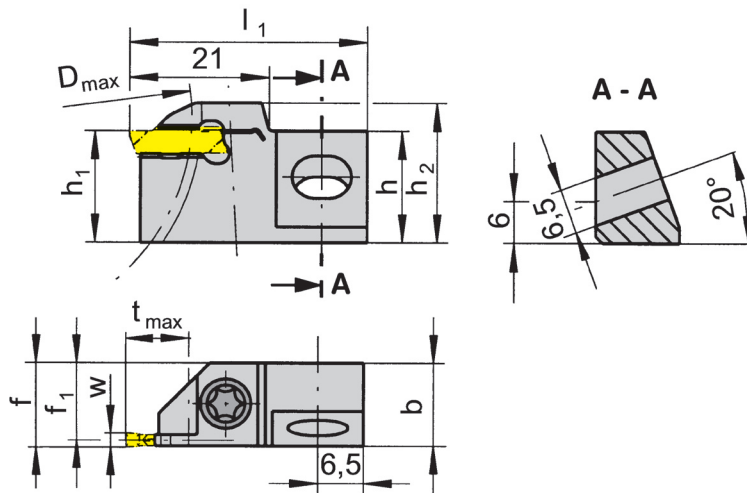
E223



Stechtiefe bis Spannbereich	Depth of groove up to Clamping range	10,0 mm 2,0 - 3,0 mm
--------------------------------	---	-------------------------

für Schneidplatte
for use with Insert

Typ S123
Type S223



R = rechts wie gezeichnet
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich
L = left hand version

Bestellnummer Part number	h	h ₁	h ₂	f	b	l ₁	t _{max}	f ₁	D _{max}	Größe Size	Spannbereich Clamping range
R/LE223.1212.01 R/LE223.1616.01	16	12 16	17,3 21,3	f ₁ +w/2	12	34	10	11,20	50	01	2,0
R/LE223.1212.02 R/LE223.1616.02	16	12 16	17,3 21,3	f ₁ +w/2	12	34	10	11,05	50	02	2,5
R/LE223.1212.03 R/LE223.1616.03	16	12 16	17,3 21,3	f ₁ +w/2	12	34	10	10,80	50	03	3,0

Ausführung R oder L angeben
State R or L version

w siehe WSP
w see indexable inserts

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Ersatzteile

Spare parts

Kurzklemmhalter Cartridge	Befestigungsschraube Fixing screw	Spannschraube Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench
R/LE223.1...	6.20.232	5.11T15P	T15PL

EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

GROOVING and SIDE TURNING (internal)

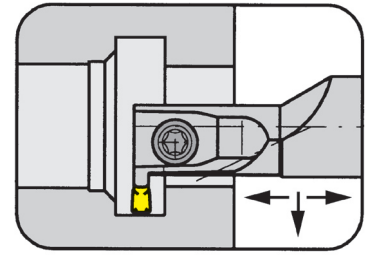


KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

B119

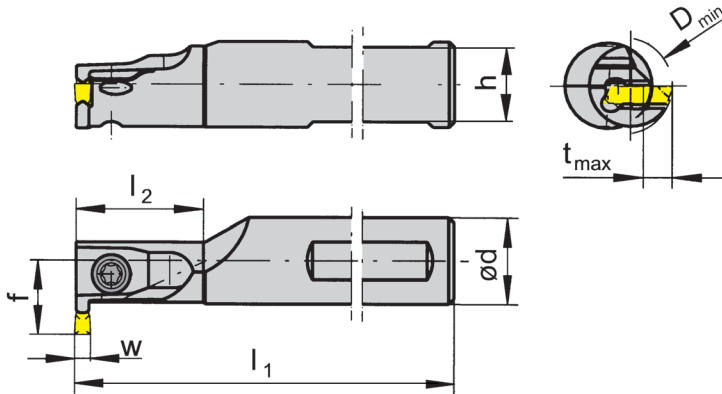
mit innerer Kühlmittelzufuhr
with through coolant supply



Bohrungs-Ø ab	Bore Ø from	16,0 mm
Stechtiefe bis	Depth of groove up to	3,0 mm
Spannbereich bis	Clamping range up to	2,0 - 3,0 mm

für Schneidplatte
for use with Insert

Typ S119
Type



R = rechts wie gezeichnet
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich
L = left hand version

Bestellnummer Part number	d	l ₁	l ₂	h	f	D _{min}	t _{max}	Größe Size	Spannbereich Clamping range
R/LB119.0016.1.32	16	110	25	14	11,8	16	3	02	2,0 - 2,99
R/LB119.0016.1.33	16	110	25	14	11,8	16	3	03	3,0

Ausführung R oder L angeben
State R or L version

w siehe Schneidplatten
w see inserts

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Ersatzteile

Spare parts

Klemmhalter Toolholder	Spannschraube Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench
R/LB119.0016.1.3...	5.11T15P	T15PL

E

EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

GROOVING and SIDE TURNING (internal)

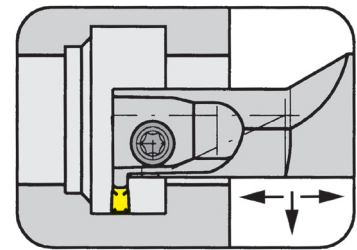


KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

B223

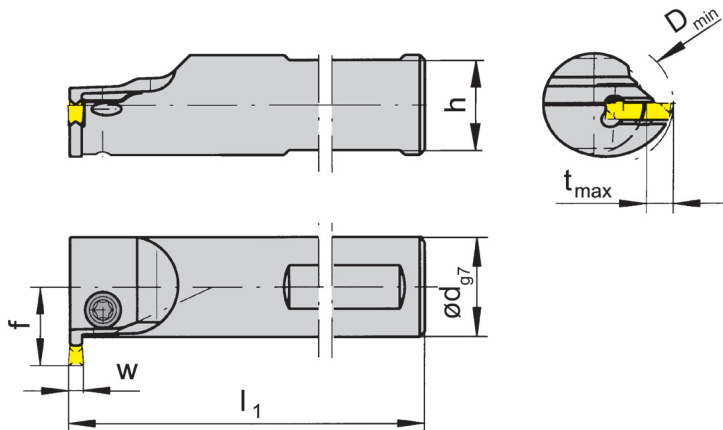
mit innerer Kühlmittelzufuhr
with through coolant supply



Bohrungs-Ø ab	Bore Ø from	22,0 mm
Stechtiefe bis	Depth of groove up to	6,3 mm
Spannbereich	Clamping range	2,0 - 3,0 mm

für Wendeschneidplatte
for use with Indexable insert

Typ S223
Type



R = rechts wie gezeichnet
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich
L = left hand version

Bestellnummer Part number	d	l ₁	h	f	D _{min}	t _{max}	Größe Size	Spannbereich Clamping range
R/LB223.0016.0.42	16	110	14	13,0	22	4,5	02	2,0 - 2,99
R/LB223.0020.0.52	20	120	18	15,7	27	5,3		
R/LB223.0025.0.62	25	150	23	19,3	33	6,3		
R/LB223.0016.0.43	16	110	14	13,0	22	4,5	03	3,0
R/LB223.0020.0.53	20	120	18	15,7	27	5,3		
R/LB223.0025.0.63	25	150	23	19,3	33	6,3		

Ausführung R oder L angeben
State R or L version

w siehe WSP
w see indexable inserts

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Ersatzteile

Spare parts

Klemmhalter Toolholder	Spannschraube Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench
R/LB223.00...	5.11T15P	T15PL

EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

GROOVING and SIDE TURNING (internal)

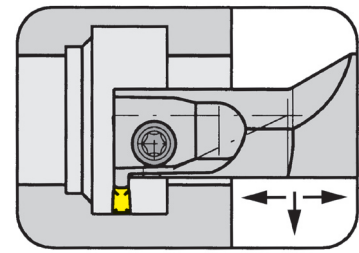


KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

B223

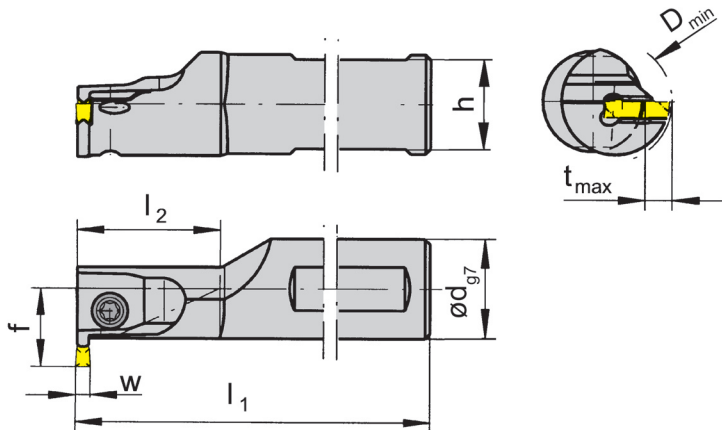
mit innerer Kühlmittelzufuhr
with through coolant supply



Bohrungs-Ø ab	Bore Ø from	18,0 mm
Stechtiefe bis	Depth of groove up to	6,3 mm
Spannbereich	Clamping range	2,0 - 3,0 mm

für Wendeschneidplatte
for use with Indexable insert

Typ S223
Type



R = rechts wie gezeichnet
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich
L = left hand version

Bestellnummer Part number	d	l ₁	l ₂	h	f	D _{min}	t _{max}	Größe Size	Spannbereich Clamping range
R/LB223.0016.1.42	16	110	25	14	13,0	18	4,5	02	2,0 - 2,99
R/LB223.0020.1.52	20	120	30	18	15,7	20	5,3		
R/LB223.0025.1.62	25	150	50	23	18,8	25	6,3		
R/LB223.0016.1.43	16	110	25	14	13,0	18	4,5	03	3,0
R/LB223.0020.1.53	20	120	30	18	15,7	20	5,3		
R/LB223.0025.1.63	25	150	50	23	18,8	25	6,3		

Ausführung R oder L angeben
State R or L version

w siehe WSP
w see indexable inserts

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Ersatzteile

Spare parts

Klemmhalter Toolholder	Spannschraube Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench
R/LB223.00...	5.11T15P	T15PL

E

EINSTECHEN (innen)

GROOVING (internal)

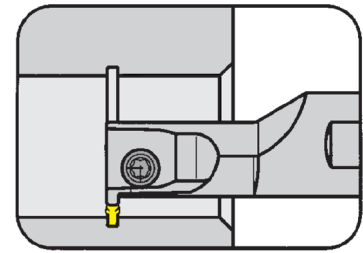


KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

B223

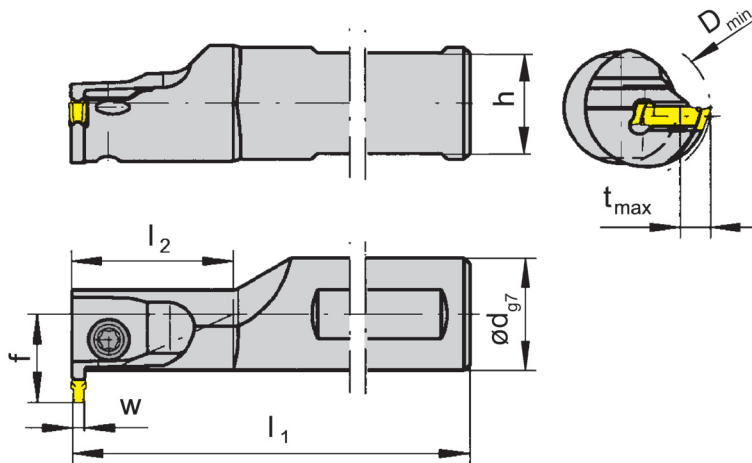
mit innerer Kühlmittelzufuhr
with through coolant supply



Bohrungs-Ø ab	Bore Ø from	18,0 mm
Seegerringnuten	Circlip grooves	DIN 471/472
Spannbereich	Clamping range	2,0 - 2,9 mm

für Wendeschneidplatte
for use with Indexable insert

Typ S223
Type



R = rechts wie gezeichnet
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich
L = left hand version

Bestellnummer Part number	d	l ₁	l ₂	h	f	D _{min}	t _{max}	Größe Size	Spannbereich Clamping range
R/LB223.0016.1.22	16	110	25	14	13,0	18	1,65	02	2,0 - 2,99
R/LB223.0020.1.22	20	120	30	18	15,7	20			

Ausführung R oder L angeben
State R or L version

w siehe WSP
w see indexable inserts

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Ersatzteile

Spare parts

Klemmhalter Toolholder	Spannschraube Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench
R/LB223.00...	5.11T15P	T15PL

EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

GROOVING and SIDE TURNING (internal)

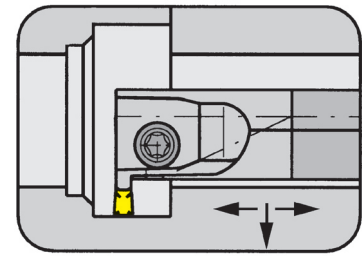


KLEMMHALTER Typ

TOOLHOLDER Type

B223

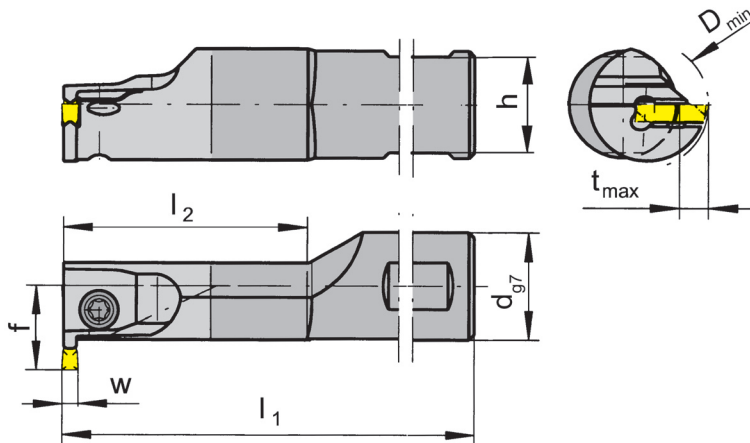
mit innerer Kühlmittelzufuhr
with through coolant supply



Bohrungs-Ø ab	Bore Ø from	18,0 mm
Stechtiefe bis	Depth of groove up to	6,3 mm
Spannbereich	Clamping range	2,0 - 3,0 mm

für Wendeschneidplatte
for use with Indexable insert

Typ S223
Type



R = rechts wie gezeichnet
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich
L = left hand version

Hartmetallschaft
Carbide shank

Bestellnummer Part number	d	l ₁	l ₂	h	f	D _{min}	t _{max}	Größe Size	Spannbereich Clamping range
R/LB223.HM16.2.42	16	130	50	14	13,0	18	4,5	02	2,0 - 2,99
R/LB223.HM20.2.52	20	150	60	18	15,7	20	5,3		
R/LB223.HM25.2.62	25	160	70	23	18,8	25	6,3		
R/LB223.HM16.2.43	16	130	50	14	13,0	18	4,5	03	3,0
R/LB223.HM20.2.53	20	150	60	18	15,7	20	5,3		
R/LB223.HM25.2.63	25	160	70	23	18,8	25	6,3		

Ausführung R oder L angeben
State R or L version

w siehe WSP
w see indexable inserts

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage
Further sizes upon request

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Ersatzteile

Spare parts

Klemmhalter Toolholder	Spannschraube Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench
R/LB223.HM...	5.11T15P	T15PL

E

EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

GROOVING and SIDE TURNING (internal)

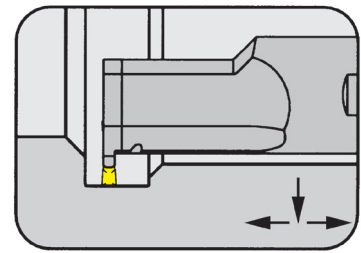


GRUNDHALTER Typ

BASIC TOOLHOLDER Type

B223

ohne Kassette
without cassette

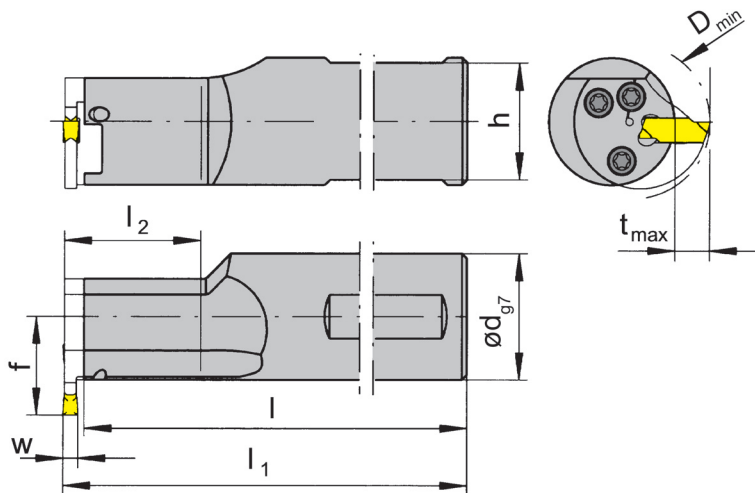


Bohrungs-Ø	Bore Ø	28,0 mm
Stechtiefe bis	Depth of groove up to	6,3 mm
Stechbreite	Width of groove	2,0 - 3,0 mm

mit innerer Kühlmittelzufuhr
with through coolant supply

für Kassette
for use with Cassette

Typ BK223
Type



R = rechts wie gezeichnet
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich
L = left hand version

Bestellnummer Part number	d	l	l ₁	l ₂	h	f
R/LB223.0025.1.K2	25	116,1	l+b ₁ +w/2	30	23	19,5
R/LB223.0025.2.K2		146,1				
R/LB223.0032.1.K2	32	146,1	l+b ₁ +w/2	30	30	23,0
R/LB223.0032.2.K2		176,1				

Ausführung R oder L angeben
State R or L version

w siehe WSP
w see indexable inserts

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Weitere Abmessungen auf Anfrage
Further sizes upon request

Hinweis:

Abmessungen für D_{min} , t_{max} und b_1 siehe Kassetten

Note:

Dimensions for D_{min} , t_{max} and b_1 see cassettes

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.
For torque specifications of the screw, please see Technical Instructions.

Ersatzteile

Spare parts

Grundhalter Basic toolholder	Spannschraube Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench
R/LB223.00...	4.09T15P	T15PL

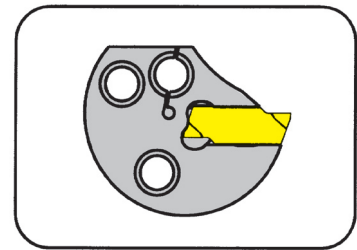
EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN (innen)

GROOVING and SIDE TURNING (internal)



KASSETTE Typ
CASSETTE Type

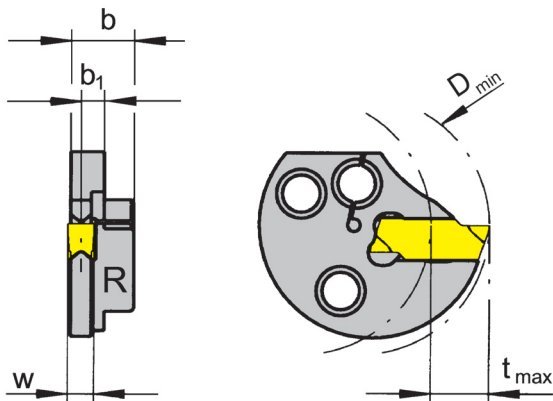
BK223



Bohrungs-Ø	Bore Ø	28,0 mm
Stechtiefe bis	Depth of groove up to	6,3 mm
Spannbereich	Clamping range	2,0 - 3,0 mm

für Wendeschneidplatte
for use with Indexable insert

Typ S223
Type



R = rechts wie gezeichnet
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich
L = left hand version

Bestellnummer Part number	b ₁	b	D _{min}	t _{max}	Größe Size	Spannbereich Clamping range
R/LBK223.0028.01	3,10	7,4	28	6,3	01	2,0
R/LBK223.0028.02	2,95	7,4	28	6,3	02	2,5
R/LBK223.0028.03	2,70	7,4	28	6,3	03	3,0

Ausführung R oder L angeben
State R or L version

w siehe WSP
w see indexable inserts

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Rechte Kassetten in rechten und linke Kassetten in linken Grundhaltern verwenden.
Use right hand cassettes in right hand basic toolholders and left hand cassettes in left hand basic toolholders.

Ersatzteile

Befestigungsschrauben der Kassetten gehören zum Lieferumfang des Grundhalters.

Spare parts

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.



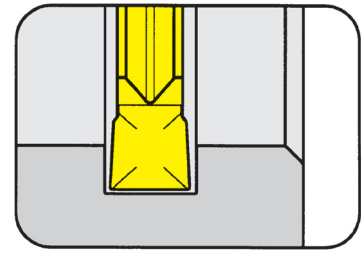
EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

GROOVING and SIDE TURNING



SCHNEIDPLATTE Typ INSERT Type

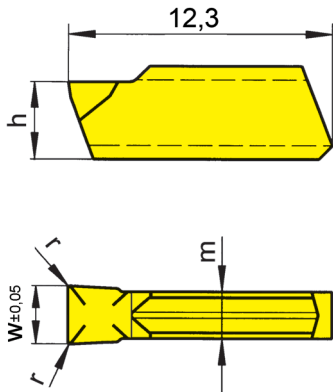
S119



Stechtiefe bis	Depth of groove up to	3,0 mm
Stechbreite	Width of groove	2,0 - 3,0 mm

für Klemmhalter
for use with Toolholder

Typ B119
Type



Bestellnummer Part number	w	r	m	h	Größe Size	MG12	TN35	TI25	TA45
S119.0200.32	2,0	0,2	1,6	3,65	02		▲		
S119.0250.32	2,5	0,2	2,0	3,75	02		▲		
S119.0300.32	3,0	0,2	2,4	3,95	03		▲		
<ul style="list-style-type: none"> ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks ● Haupteinsatzbereich / main recommendation ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation □ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet 						P	•		
						M	•		
						K	•		
						N	•		
						S	•		
						H			

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Schneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.
Indexable inserts can be used in **right and left** hand toolholders.

HM-Sorten
Carbide grades

EINSTECHEN und ABSTECHEN

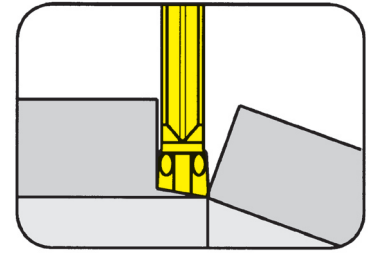
GROOVING and PARTING OFF



SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT Type

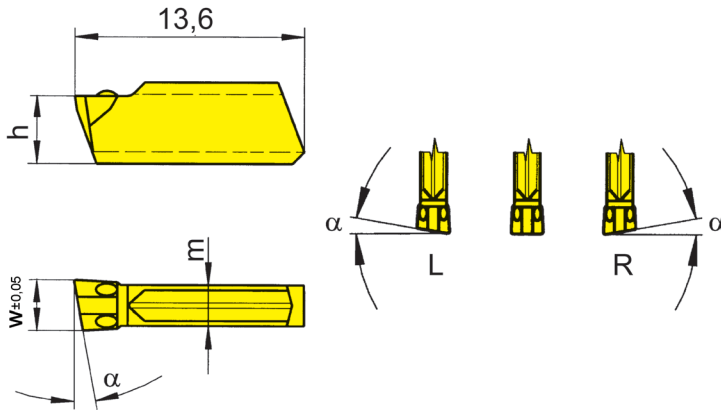
S123



Stechtiefe bis	Depth of groove up to	25,0 mm
Stechbreite	Width of groove	2,0 - 3,0 mm

für Klemmhalter
for use with Toolholder

Typ H223
Type



R = rechts wie gezeichnet
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich
L = left hand version

Bestellnummer Part number	w	α	m	h	Größe Size	MG12	TN35	TI25	TF45
S123.0020.C0 R/LS123.1520.C0 R/LS123.0420.C0 R/LS123.0820.C0	2	0° 15° 4° 8°	1,6	3,65	01		Δ ▲/ Δ/Δ Δ/	Δ/ Δ/ Δ/	Δ ▲/ Δ/
S123.0030.C0 R/LS123.0430.C0 R/LS123.0830.C0	3	0° 4° 8°	2,4	3,95	03		Δ	Δ/	
▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks						P	•	•	•
• Haupteinsatzbereich / main recommendation						M	•	•	•
o bedingt einsetzbar / alternative recommendation						K	•	•	•
unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades						N	•	•	•
beschichtete HM-Sorten / coated grades						S	•	•	•
bestückt/Cermet / brazed/Cermet						H			

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben
State R or L version

Schneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.
Indexable inserts can be used in **right and left** hand toolholders.

HM-Sorten
Carbide grades



EINSTECHEN und ABSTECHEN

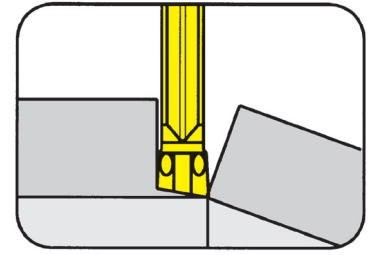
GROOVING and PARTING OFF



SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT Type

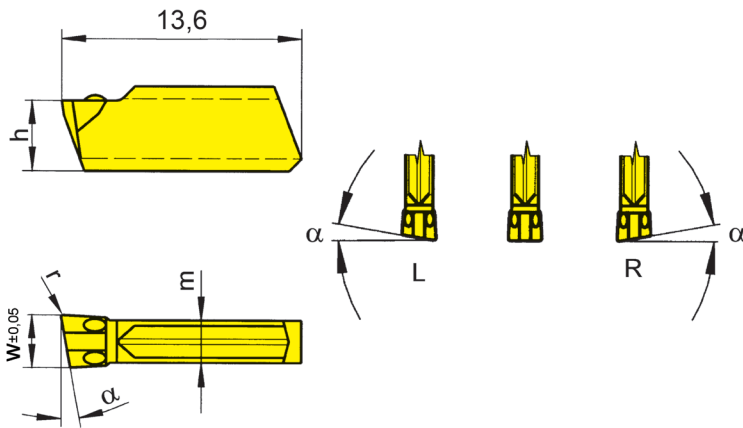
S123



Stechtiefe bis	Depth of groove up to	25,0 mm
Stechbreite	Width of groove	2,0 - 3,0 mm

für Klemmhalter
for use with Toolholder

Typ H223
Type



R = rechts wie gezeichnet
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich
L = left hand version

Bestellnummer Part number	w	r	α	m	h	Größe Size	MG12	TN35	TI25	TF45
S123.0020.C1	2	0,15	0°	1,6	3,65	01		Δ	Δ	Δ
R/LS123.1520.C1			15°						Δ	
R/LS123.0420.C1			4°				Δ	Δ/Δ		
R/LS123.0820.C1			8°				Δ			
S123.0030.C1	3	0,15	0°	2,4	3,95	03		Δ		
R/LS123.0430.C1			4°							
R/LS123.0830.C1			8°						Δ	

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

P	•	•	•
M	•	•	•
K	•	•	•
N	•	•	•
S	•	•	•
H			

HM-Sorten
Carbide grades

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben
State R or L version

Schneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.
Indexable inserts can be used in **right and left** hand toolholders.

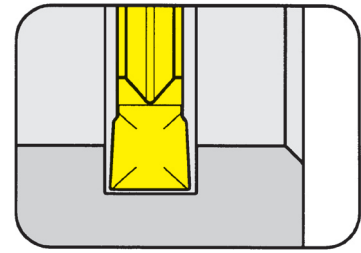
EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

GROOVING and SIDE TURNING

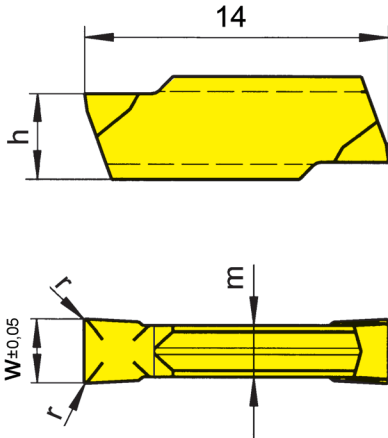


WENDESCHNEIDPLATTE Typ INDEXABLE INSERT Type

S223



Stechtiefe bis Stechbreite	Depth of groove up to Width of groove	11,0 mm 2,0 - 3,0 mm
-------------------------------	--	-------------------------



für Klemmhalter
for use with Toolholder

Typ B223
Type BK223
E223
H223



Bestellnummer Part number	w	r	m	h	Größe Size	MG12	H54	TN35	TI25	TA45
S223.0200.32	2,0	0,2	1,6	3,65	01	▲	▲	▲	▲	
S223.0250.32	2,5	0,2	2,0	3,75	02	▲	▲	▲	▲	
S223.0300.32	3,0	0,2	2,4	3,95	03	▲	▲	▲	▲	
▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks						P	o	•	•	•
● Haupteinsatzbereich / main recommendation						M	•	•	•	•
o bedingt einsetzbar / alternative recommendation						K	•	•	•	•
■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades						N	•	•	•	•
■ beschichtete HM-Sorten / coated grades						S	•	•	•	•
■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet						H				

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten
Carbide grades

EINSTECHEN

GROOVING

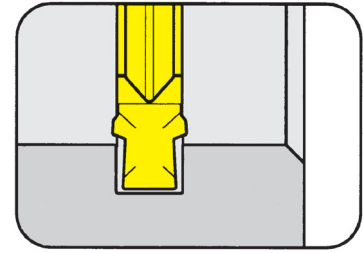


WENDESCHNEIDPLATTE Typ

INDEXABLE INSERT Type

S223

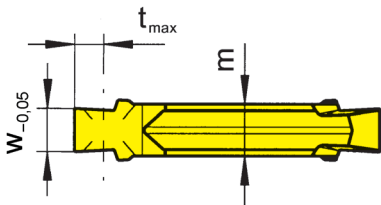
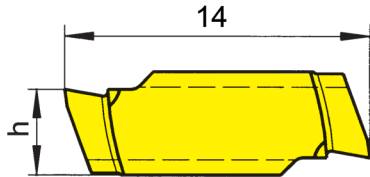
Zapfenausführung
limited depth of cut



Seegerringnuten
Nutnennbreite Nw

Circlip grooves
Width of circlip Nw

DIN 471/472
1,10 - 2,15 mm



für Klemmhalter
for use with Toolholder

Typ B223...1.22
Type E223
H223

E

Bestellnummer Part number	Nw	w	t _{max}	m	h	Größe Size	MG12	H54	TN35	TI25	TA45	
S223.0110.32	1,10	1,24	0,60	1,9	3,75	02			▲			
S223.0130.32	1,30	1,44	1,10	1,9	3,75	02			▲			
S223.0160.32	1,60	1,74	1,15	1,9	3,75	02			▲			
S223.0185.32	1,85	1,99	1,40	1,9	3,75	02			▲			
S223.0215.32	2,15	2,29	1,65	1,9	3,75	02			▲			
<ul style="list-style-type: none"> ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks ● Haupteinsatzbereich / main recommendation ○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation ■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades ■ beschichtete HM-Sorten / coated grades ■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet 							P		●			
							M		●			
							K		●			
							N		●			
							S		●			
							H					

HM-Sorten
Carbide grades

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

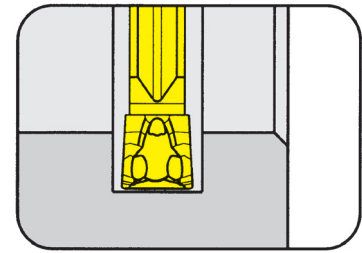
EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

GROOVING and SIDE TURNING

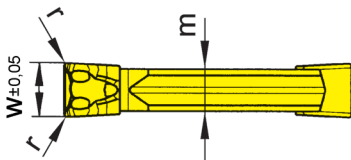
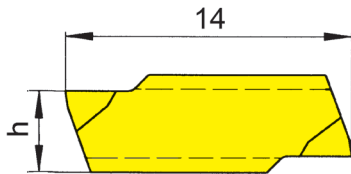


WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S223**

INDEXABLE INSERT Type



Stechtiefe bis	Depth of groove up to	11,0 mm
Stechbreite	Width of groove	2,0 - 3,0 mm



für Klemmhalter
for use with Toolholder

Typ B223
Type BK223
E223
H223



Bestellnummer Part number	w	r	m	h	Größe Size	Material					
						MG12	H54	TN35	TI25	TA45	TH35
S223.0200.52	2,0	0,2	1,6	3,65	01						▲
S223.0250.52	2,5	0,2	1,9	3,75	02				▲		
S223.0300.52	3,0	0,2	2,4	3,95	03						▲
▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks						P			•		•
• Haupteinsatzbereich / main recommendation						M			•		•
o bedingt einsetzbar / alternative recommendation						K			•		•
■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades						N			•		•
■ beschichtete HM-Sorten / coated grades						S			•		•
■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet						H					

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten
Carbide grades

EINSTECHEN und LÄNGSDREHEN

GROOVING and SIDE TURNING

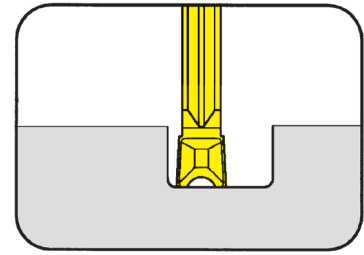


SCHNEIDPLATTE Typ

INSERT Type

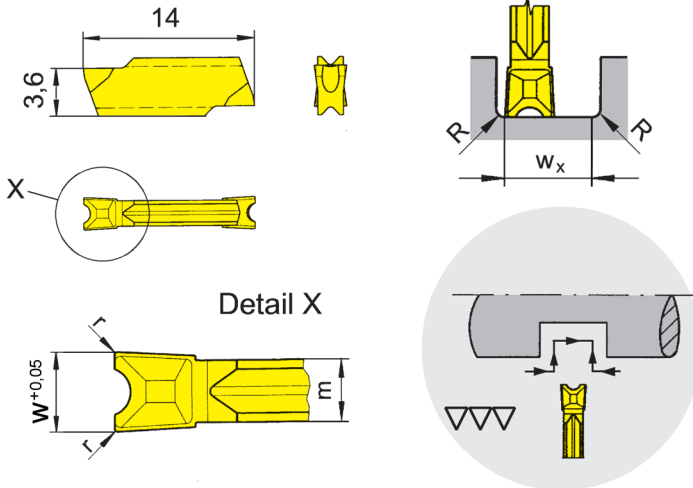
S223

mit Spanformung
with chip forming



Stechtiefe bis	Depth of groove up to	10,0 mm
Stechbreite	Width of groove	2,0 mm

präzisionsgeschliffen
precision ground



für Klemmhalter
for use with Toolholder

Typ B223
Type BK223
E223
H223

Bestellnummer Part number	w	r	w _x	m	Größe Size		MG12	H54	TN35	TI25	TA45
S223.NC20.D2	2	0,2	2,7	1,6	01					▲	
						P				•	
						M				•	
						K				•	
						N				•	
						S				•	
						H					

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

$$w_x = \text{Nutbreite} - R_{(\text{rechts})} - R_{(\text{links})}$$

$$w_x = \text{width of groove} - R_{(\text{right})} - R_{(\text{left})}$$

Wendeschneidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten
Carbide grades

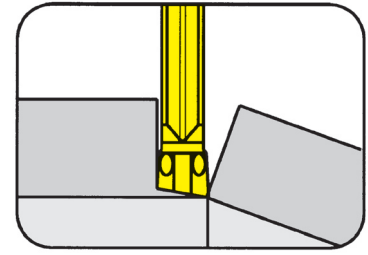
EINSTECHEN und ABSTECHEN

GROOVING and PARTING OFF



WENDESCHNEIDPLATTE Typ S223

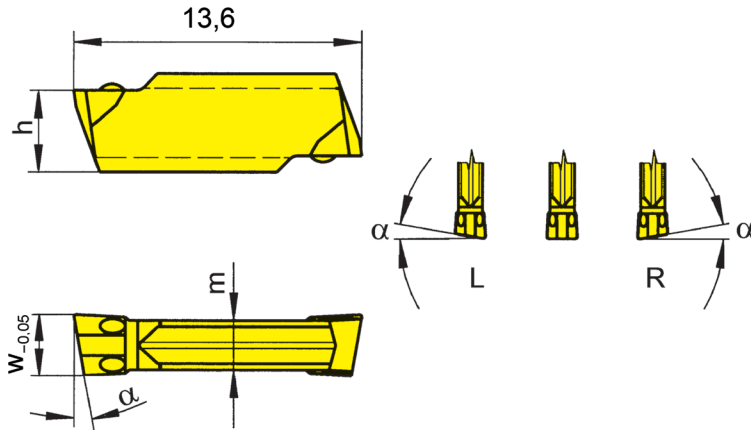
INDEXABLE INSERT Type



Stechtiefe bis Stechbreite	Depth of groove up to Width of groove	11,0 mm 2,0 - 3,0 mm
-------------------------------	--	-------------------------

für Klemmhalter
for use with Toolholder

Typ H223
Type



R = rechts wie gezeichnet
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich
L = left hand version

Bestellnummer Part number	w	α	m	h	Größe Size	MG12	TN35	TI25	TF45
S223.0020.C0 R/LS223.1520.C0 R/LS223.0420.C0 R/LS223.0820.C0	2,0	0° 15° 4° 8°	1,6	3,65	01		▲ ▲/▲ ▲/▲ ▲/▲	▲ ▲/▲ ▲/▲ ▲/▲	▲ ▲/▲ ▲/▲ ▲/▲
S223.0025.C0 R/LS223.0425.C0 R/LS223.0825.C0	2,5	0° 4° 8°	1,9	3,75	02		▲/▲ ▲/▲	▲/ ▲/▲	▲ ▲/▲
S223.0030.C0 R/LS223.0430.C0 R/LS223.0830.C0	3,0	0° 4° 8°	2,4	3,95	03		▲ ▲/▲ ▲/▲	▲ ▲/▲	▲ /▲ ▲/▲
▲ ab Lager / on stock ▲ 4 Wochen / 4 weeks						P	•	•	•
● Haupteinsatzbereich / main recommendation						M	•	•	•
○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation						K	•	•	•
■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades						N	•	•	•
■ beschichtete HM-Sorten / coated grades						S	•	•	•
■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet						H			

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben
State R or L version

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten
Carbide grades

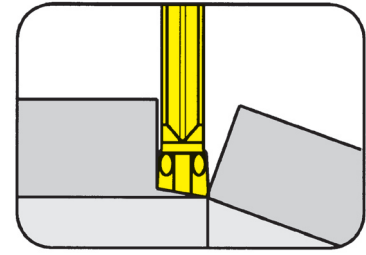
EINSTECHEN und ABSTECHEN

GROOVING and PARTING OFF



WENDESCHNEIDPLATTE Typ **S223**

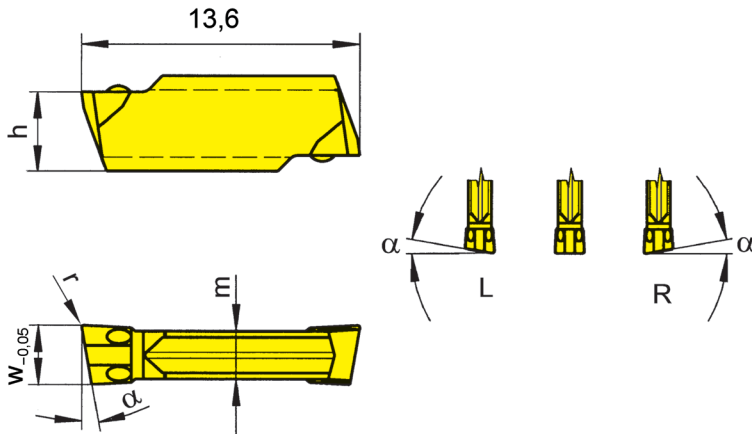
INDEXABLE INSERT Type



Stechtiefe bis	Depth of groove up to	11,0 mm
Stechbreite	Width of groove	2,0 - 3,0 mm

für Klemmhalter
for use with Toolholder

Typ H223
Type



R = rechts wie gezeichnet
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich
L = left hand version

Bestellnummer Part number	w	r	α	m	h	Größe Size	MG12	TN35	TI25	TF45			
S223.0020.C1	2,0	0,15	0°	1,6	3,65	01		▲	▲	▲			
R/LS223.1520.C1			15°								▲/▲	▲/▲	▲/▲
R/LS223.0420.C1			4°								▲/▲	▲/	▲/
R/LS223.0820.C1			8°								▲/▲	▲/	▲/▲
S223.0025.C1	2,5	0,15	0°	1,9	3,75	02		△	▲	△			
R/LS223.0425.C1			4°								/▲	△/	△/
R/LS223.0825.C1			8°									▲/	△/△
S223.0030.C1	3,0	0,15	0°	2,4	3,95	03		▲	▲	▲			
R/LS223.0430.C1			4°								△/△	△/	△/
R/LS223.0830.C1			8°								▲/	▲/▲	▲/

- ▲ ab Lager / on stock △ 4 Wochen / 4 weeks
- Haupteinsatzbereich / main recommendation
- o bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

P	●	●	●
M	●	●	●
K	●	●	●
N	●	●	●
S	●	●	●
H			

Abmessungen in mm
Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben
State R or L version

Wendeschnidplatten sind in **rechten und linken** Klemmhaltern verwendbar.
Indexable inserts can be used in **right and left hand** toolholders.

HM-Sorten
Carbide grades

Plansenken und Fasen

Senkwerkzeug mit ABS-Anbindung zum Plansenken eines Federsitzes in vorgegossener Nut. Der Einsatz erfolgt mehrspindlig auf einer Transferstrasse.

Die Arbeitsfolge ist Senken und Fasen.

Das Werkzeug wurde wegen des hohen Späneanfalls nur als Einschneider ausgelegt und der Spanraum optimiert. Bearbeitung erfolgte mit 15 bar Kühlmitteldruck zum Ausschwemmen der Späne.

Material: GD-AISI9

Schnittdaten:

$$v_c = 270 \text{ m/min}$$

$$v_f = 0,1 \text{ mm}$$



Facing and chamfering

Tools with ABS-attachment for facing operation of a spring seat in a pre-casted groove. The tools are used on various spindles on a transfer line. Process is facing and chamfering.

Because of the high volume of machined material the tool was designed with one cutting edge for a better swarf evacuation.

The coolant pressure used was 15 bar.

Material: GD-AISI9

Cutting data:

$$v_c = 270 \text{ m/min}$$

$$v_f = 0,1 \text{ mm}$$

HCG - HORN Catalogue Guide

INNENBEARBEITUNG / INTERNAL GROOVING

Bohrungs-Ø Bore Ø	Artikelgruppen / Product line										
	217	209	264	S274	S223	S224	231	S229/229	S312/312	315	S316
bis / up to 8											
8 bis / up to 18											
18 bis / up to 28	•	•			•						
28 bis / up to 38	•	•				•					
ab / from 38						•		•	•	•	
Bearbeitung Machining											
Ausdrehen / Boring											
Einstechen und Längsdrehen / Grooving and turning	•	•			•	•		•	•		
Gewinde / Thread							•			•	
Profildrehen / Profiling	•	•			•	•	•	•	•	•	
Stechbreite Width of groove	0,9 - 5,3	2,0 - 3,0			1,2 - 3,0	2,0 - 6,0	2,5 - 10,0	2,5 - 10,0	1,9 - 6,3	0,5 - 5,3	
Kapitel / Chapter	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L

AUSSENBEARBEITUNG / EXTERNAL GROOVING

Stechtiefe Depth of groove	Artikelgruppen / Product line										
	217	209	264	S274	S223	S224	231	S229/229	S312/312	315	S316
bis / up to 4	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•
bis / up to 6			•	•	•	•	•	•	•		•
bis / up to 8			•		•	•	•	•	•		•
bis / up to 10			•		•	•	•	•			
bis / up to 14						•		•			
bis / up to 18						•		•			
bis / up to 25								•			
Bearbeitung Machining											
Einstechen / Grooving	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•
Längsdrehen / Side turning			•	•	•	•		•	•		
Abstechen / Parting off	•		•	•	•	•		•	•		•
Gewinde / Thread			•	•			•	•		•	
Profildrehen / Profiling	•					•		•	•	•	
Stechbreite Width of groove	0,9 - 5,3	2,0 - 3,0	1,5 - 3,0	0,5 - 7,0	1,2 - 3,0	2,0 - 6,0	2,5 - 10,0	2,5 - 10,0	1,9 - 6,3	0,5 - 5,3	1,5 - 3,0
Kapitel / Chapter	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L